カリキュラム：第1回(1996年)

時	8:30-10:00	10:15-11:45	14:15-15:30	15:45-17:15	17:15~
曜日	1	2	3	4	課外
1日目			受け付け	受け付け	
2日目	開講式	情報交換ミーティング 外国語学校クラス/普通中学クラス	大学入試 合同クラス	文字・語彙 外国語学校クラス/普通中学クラス	
3日目	発音 8クラス	聴解・口頭 (含日本事情) 外国語学校クラス/普通中学クラス	文法 外国語学校クラス 読解 普通中学クラス	文字・語彙 外国語学校クラス 教科書教授法 普通中学クラス	
4日目	文法 外国語学校クラス 読解 普通中学クラス	作文指導 合同クラス	聴解・口頭 (含日本事情) 合同クラス		質問・自由
5日目	発音 8クラス	聴解・口頭 (含日本事情) 外国語学校クラス/普通中学クラス	文字・語彙 外国語学校クラス 教科書教授法 普通中学クラス	個人面談	
6日目	文字・語彙 外国語学校クラス/普通中学クラス	聴解・口頭 (含日本事情) 外国語学校クラス/普通中学クラス	読解 外国語学校クラス 文法 普通中学クラス	教材・教具紹介 合同クラス	
7日目	教科書説明・意見交換				夕食・懇談
8日目	ピクニック				自由
9日目	教学大綱 合同クラス	教科書教授法 外国語学校クラス 文字・語彙 普通中学クラス	教科書教授法 外国語学校クラス 読解 普通中学クラス	個人面談	
10日目	発音 8クラス	聴解・口頭 (含日本事情) 外国語学校クラス/普通中学クラス	個人面談	個人面談	
11日目	文字・語彙 外国語学校クラス/普通中学クラス	読解 外国語学校クラス 文法 普通中学クラス	聴解・口頭 (含日本事情) 外国語学校クラス/普通中学クラス	文法：質疑応答 合同 個人面談	質問・自由
12日目	発音 8クラス	聴解・口頭 (含日本事情) 外国語学校クラス/普通中学クラス	読解 外国語学校クラス 文法 普通中学クラス	情報交換ミーティング 外国語学校クラス/普通中学クラス	
13日目	異文化理解講座 合同クラス	異文化理解講座 合同クラス	作文指導 合同クラス	閉講式	
時	8:30-10:00	10:15-11:45	14:15-15:30	15:45-17:15	17:15~
曜日	1	2	3	4	課外
1日目	17:00-19:00 歓迎宴/13日目 17:00-19:00 歓送宴				

カリキュラム：第2回(1997年)

曜日	時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:20-17:20	
1日目		1	2	3	4	5	6	課外	
		クラス分けテスト・採点・クラス分け							開講式
2日目		発音 母語別10クラス	交際用語 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	教科書教授法 母語別2クラス		ビデオ鑑賞	
3日目		発音 母語別10クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス	読解 中学高校別クラス	読解 中学高校別クラス	大学入試 合同クラス		個人面談	
4日目		交際用語 レベル別3クラス	読解 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	教室活動 合同クラス		個人面談	
5日目		発音 母語別10クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス	読解 中学高校別クラス	読解 中学高校別クラス	日本語の音声と音声指導 合同クラス			
6日目		日本語の音声と音声指導 合同クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	日本語教育と文化理解 合同クラス			
7日目		市 内 観 光							
8日目		休 息 日							
9日目		日本語の丁寧な表現 合同クラス	発音 母語別10クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス	日本語の音声とその指導の方法について 合同クラス		個人面談 ビデオ鑑賞	
10日目		音声表現実習 合同クラス	交際用語 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス		個人面談	
11日目		発音 母語別10クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	直接教授法における視覚的技法 合同クラス		個人面談 ビデオ鑑賞	
12日目		視覚表現実習 合同クラス	交際用語 レベル別3クラス	読解 中学高校別クラス	読解 中学高校別クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス		個人面談	
13日目		模擬授業 合同クラス	情報交換ミーティング 文法・語彙クラス	直説教授法における視覚的技法 合同クラス	直説教授法における視覚的技法 合同クラス			閉講式	
曜日	時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:20-17:20	
		1	2	3	4	5	6	課外	
1日目		歓迎宴/6日目 18:00-20:00 在中国日本人との交流会/7日目 18:30-20:00 日中教師交流会/13日目 17:00-19:00 歓送宴							

カリキュラム：第3回(1998年)

時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:20-17:20
曜日	1	2	3	4	5	6	課外
1日目		クラス分けテスト・採点・クラス分け			研修生説明会		開講式
2日目	発音 母語別8クラス	交際用語 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	教科書教授法 中学高校別2クラス		ビデオ鑑賞
3日目	発音 母語別8クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス	読解 レベル別3クラス		ビデオ鑑賞
4日目	発音 母語別8クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス	読解 レベル別3クラス	読解 レベル別3クラス	誤用例について 合同クラス		個人面談 ビデオ鑑賞
5日目	中学模擬授業 合同クラス	高校模擬授業 合同クラス	模擬授業総括・意見交換 合同クラス	模擬授業 合同クラス	交際用語 レベル別3クラス		個人面談 ビデオ鑑賞
6日目	発音 母語別8クラス	文化を取り入れた日本語の授業 講義	文化を取り入れた日本語の授業 講義	文化を取り入れた日本語の授業 模擬授業	文法・語彙 レベル別3クラス		個人面談 ビデオ鑑賞
7日目		市内観光		市内観光	休息		友好クラス交流
8日目				休息			
9日目	発音 母語別8クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	対照言語 朝鮮語母語クラス/漢語その他母語クラス		個人面談 ビデオ鑑賞
10日目	日本語の文法を支える考え方 合同クラス	読解 レベル別3クラス	読解 レベル別3クラス	読解 レベル別3クラス	日中言語・文化比較-翻訳を事例として 合同クラス		講師・研修生懇親会
11日目	話し言葉の授業のポイント 合同クラス	助詞の使いかたと教えかた 合同クラス	助詞の使いかたと教えかた 合同クラス	助詞の使いかたと教えかた 合同クラス	文化を理解するとは？ 合同クラス		ビデオ鑑賞
12日目	交際用語 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	文法・語彙 レベル別3クラス	聴解・口頭 レベル別3クラス		
13日目	文法・語彙 レベル別3クラス	文化理解ワークショップ 合同クラス	文化理解ワークショップ 合同クラス	文化理解ワークショップ 合同クラス	意見交換 母語別2クラス		閉講式
時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:20-17:20
曜日	1	2	3	4	5	6	課外
1日目	17:00-19:00 歓迎宴/7日目	18:30-20:30 日中交流会/13日目	17:00-19:00 歓送宴				

カリキュラム：第4回(1999年)

曜日	時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:30-17:00	
1日目	古	1	2	3	4	5	6	課外	
	黒	クラス分けテスト・採点・クラス分け						研修生説明会	
	遼	クラス分けテスト・採点・クラス分け						研修生説明会	開講式
2日目	古	発音 母語別4クラス	類義表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	日本語の対比 合同クラス	類義表現 レベル別2クラス		
	黒	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	教科書教授法 合同クラス	文章表現 合同クラス	教材の使い方：『教科書を作ろう』 合同クラス	発音 母語別4クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	個人面談 ビデオ鑑賞	
	遼	読解 中学高校別クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	日本語の対比 合同クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス		
3日目	古	発音 母語別4クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	日本語の対比 合同クラス			
	黒	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 レベル別2クラス	話しことばの指導 合同クラス	高校教科書読解指導 合同クラス	発音 母語別4クラス	文法 レベル別2クラス	個人面談 ビデオ鑑賞	
	遼	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	言語とその文化背景 合同クラス	朝鮮族が間違いやすい日本語表現 合同クラス	発音 母語別4クラス	文法 レベル別2クラス		
4日目	古	発音 母語別4クラス	類義表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	日本語の対比 合同クラス			
	黒	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	高校教科書文化コラム 合同クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	日本語の対比 合同クラス			
	遼	文法 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	座談会 発音クラス	聴解・口頭 中学クラス 作文指導 高校クラス		個人面談 ビデオ鑑賞	
5日目	古	発音 母語別4クラス	類義表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス			
	黒	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	日本語の誤用 合同クラス		個人面談 ビデオ鑑賞	
	遼	文法 レベル別2クラス	読解 中学高校別クラス	読解 合同クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	発音 母語別4クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス		
6日目	古	模範授業総括・意見交換 合同クラス	模範授業 合同クラス	模範授業 合同クラス	模範授業総括・意見交換 合同クラス	教授法：高校教科書 合同クラス		ビデオ鑑賞	
	黒	模範授業：高校 合同クラス	模範授業：討論 合同クラス	模範授業：討論 合同クラス	模範授業：討論 合同クラス	日本語 合同クラス		個人面談 ビデオ鑑賞	
	遼	模範授業：高校 合同クラス	模範授業：討論 合同クラス	模範授業：討論 合同クラス	模範授業：討論 合同クラス	日本語 合同クラス		個人面談 ビデオ鑑賞	

7日目	市 内 観 光		休 息 日		日中友好クラス交流
8日目	教授法：会話指導 合同クラス		文化を取り入れた日本語の授業 合同クラス		教材の使い方：『教科書を作ろう』 合同クラス
9日目	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 レベル別2クラス	発音 母語別4クラス	読解作文指導法 合同クラス
遼	文法 レベル別2クラス		大学入試 合同クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	ビデオ鑑賞
吉	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	高校教科書読解指導 合同クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	個人面談 ビデオ鑑賞
黒			コミュニケーション表現 レベル別2クラス	日中対訳 合同クラス	ビデオ鑑賞
遼	コミュニケーション表現 レベル別2クラス		読解 中学高校別クラス	聴解・口頭 中学クラス 作文指導 高校クラス	ビデオ鑑賞
吉	発音 母語別4クラス	類義表現 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	大学入試の受験指導 合同クラス	個人面談 茶話会
黒		聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 レベル別2クラス	読解作文指導法 合同クラス	個人面談 ビデオ鑑賞
遼	教授法 合同クラス		高校教科書 合同クラス	発音 母語別4クラス	ビデオ鑑賞
吉	発音 母語別4クラス	類義表現 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	ビデオ鑑賞
黒		聴解・口頭 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス	中学と高校の授業の違い 合同クラス	個人面談 ビデオ鑑賞
遼	文法 レベル別2クラス		教授法 合同クラス	発音 母語別4クラス	ビデオ鑑賞
吉	発音 母語別4クラス	類義表現 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	意見交換 合同クラス	
黒		聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 レベル別2クラス	意見交換 レベル別2クラス	閉講式
遼	文化を取り入れた日本語の授業 合同クラス		教授法 合同クラス		
時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15
曜日	1	2	3	4	5
					6
					14:25-15:10
					15:30-17:00
					課外

吉は吉林会場、黒は黒龍江会場、遼は遼寧会場を表す。

1日目 17:00-19:00 歓迎宴/7日目 18:30-20:30 日中交流会/13日目 17:00-19:00 歓送宴

カリキュラム：第5回(2000年)

曜日	8:30-9:15		9:25-10:10		10:20-11:05		11:15-12:00		13:30-14:15		14:25-15:10		15:30-17:00	
	1	2	3	4	5	6	課外							
1日目	クラス分けテスト													
2日目	古	文化を取り入れた日本語の授業 合同クラス												
	黒	発音 母語別4クラス												
	遼	発音 合同クラス												
3日目	古	コミュニケーション表現 レベル別2クラス												
	黒	聴解・口頭 レベル別2クラス												
	遼	発音 母語別4クラス												
4日目	古	コミュニケーション表現 レベル別2クラス												
	黒	聴解・口頭 レベル別2クラス												
	遼	発音 母語別4クラス												
5日目	古	コミュニケーション表現 レベル別2クラス												
	黒	聴解・口頭 レベル別2クラス												
	遼	発音 母語別4クラス												
6日目	古	模擬授業総括・意見交換 グループ別												
	黒	中学模擬授業 合同クラス												
	遼	高校模擬授業 合同クラス												

7日目		市内観光		休息		友好クラス交流		日中交流茶話会	
8日目		休息		休息		休息		休息	
9日目	古	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス		評価法 合同クラス		ビデオ鑑賞	
	黒	聴解・口頭 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	教材の使い方 合同クラス		対照言語学：日漢・日朝比較 朝鮮語母語クラス/漢語その他母語クラス		茶話会	
	遼	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	教材の使い方：「写真パネルバンク」 合同クラス		コミュニケーション表現 レベル別2クラス		茶話会	
10日目	古	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 レベル別2クラス		合同クラス		茶話会	
	黒	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	教材の使い方：『教科書を作ろう』 合同クラス		コミュニケーション表現 レベル別2クラス		ビデオ鑑賞	
	遼	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	教材の使い方：『教科書を作ろう』 合同クラス		類義表現 レベル別2クラス		茶話会	
11日目	古	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス		合同クラス		茶話会	
	黒	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 レベル別2クラス		コミュニケーション表現 レベル別2クラス		茶話会	
	遼	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	教材の使い方：『教科書を作ろう』 合同クラス		コミュニケーション表現 レベル別2クラス		茶話会	
12日目	古	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 レベル別2クラス		教材の使い方：『教科書を作ろう』 合同クラス		朗読発表・録音	
	黒	発音 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 レベル別2クラス		コミュニケーション表現 レベル別2クラス		朗読発表・録音	
	遼	聴解・口頭 レベル別2クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	教材の使い方：『教科書を作ろう』 合同クラス		コミュニケーション表現 レベル別2クラス		朗読発表・録音	
13日目	古	朗読総評・発音個別指導 母語別4クラス		教授法：ゲーム 中学クラス 作文指導 高校クラス		意見交換会 レベル別2クラス		閉講式	
	黒	朗読総評・発音個別指導 母語別4クラス		教授法：ゲーム 中学クラス 作文指導 高校クラス		意見交換会 レベル別2クラス		閉講式	
	遼	朗読総評・発音個別指導 母語別4クラス		教授法：ゲーム 中学クラス 作文指導 高校クラス		意見交換会 レベル別2クラス		閉講式	
時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:30-17:00		
曜日	1	2	3	4	5	6	課外		

吉は吉林会場、黒は黒龍江会場、遼は遼寧会場を表す。内蒙古会場カリキュラムは127頁参照。
1日目 17:00-19:00 歓迎宴/7日目 18:30-20:30 日中交流会/13日目 17:00-19:00 歓送宴

カリキュラム：第6回(2001年)

曜日	時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:30-17:00	
1日目		1	2	3	4	5	6	課外	
	1日目	講師会合：顔合わせ・全体確認							開講式
2日目		講師会合：発音指導について							発音クリニック
	内	採点・クラス分け・講師スタッフ会合							
	古	類義表現 レベル別2クラス							
	黒	聴解・口頭 レベル別2クラス							
3日目		発音 合同クラス							茶話会
	内	授業指導 中学クラス/高校クラス							
	古	コミュニケーション表現 レベル別2クラス							
	黒	聴解・口頭 レベル別2クラス							
4日目		発音 母語別4クラス							発音クリニック
	内	授業指導 中学高校別クラス							
	古	コミュニケーション表現 レベル別2クラス							
	黒	コミュニケーション表現 レベル別2クラス							
5日目		発音 母語別4クラス							茶話会
	内	類義表現 レベル別2クラス							
	古	視覚教材と文化理解 合同クラス							
	黒	聴解・口頭 レベル別2クラス							
6日目		発音 母語別4クラス							発音クリニック
	内	視覚教材と文化理解 合同クラス							
	古	コミュニケーション表現 レベル別2クラス							
	黒	視覚教材と文化理解 合同クラス							
7日目		発音 母語別4クラス							発音クリニック
	内	コミュニケーション表現 レベル別2クラス							
	古	コミュニケーション表現 レベル別2クラス							
	黒	コミュニケーション表現 レベル別2クラス							

8日目		休 息				日					
9日目	内	中学模擬授業 合同クラス 高校模擬授業 合同クラス	模擬授業総括・意見交換 グループ別				教科書と文化理解 合同クラス				茶話会
	吉						聴解・口頭 レベル別2クラス				日本の歌
	黒						教室活動、教材・教具 合同クラス				
	遼						コミュニケーション表現 レベル別2クラス				
10日目	内	発音 母語別4クラス 聴解・口頭 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス				直接教授法における視覚的技法 合同クラス				日本の歌
	吉						教室活動、教材・教具 合同クラス				ビデオ鑑賞
	黒						類義表現 レベル別2クラス				
	遼						コミュニケーション表現 レベル別2クラス				
11日目	内	発音 母語別4クラス 聴解・口頭 レベル別2クラス	コミュニケーション表現 レベル別2クラス				類義表現 レベル別2クラス				ビデオ鑑賞
	吉						コミュニケーション表現 レベル別2クラス				茶話会
	黒						類義表現 レベル別2クラス				
	遼						コミュニケーション表現 レベル別2クラス				
12日目	内	発音 母語別4クラス 聴解・口頭 レベル別2クラス	教材の使い方：「写真パネルバンク」『教科書 を作ろう』 合同クラス				作文指導 中学高校別クラス				朗読発表・録音
	吉						教材の使い方：「写真パネルバンク」『教科書 を作ろう』 合同クラス				
	黒						作文指導 中学高校別クラス				
	遼						教材の使い方：「写真パネルバンク」『教科書 を作ろう』 合同クラス				
13日目	内	朗読総評・発音個別指導 母語別4クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス				意見交換 レベル別2クラス*4グループ				閉講式
	吉						意見交換 レベル別2クラス*4グループ				閉講式
	黒						意見交換 レベル別2クラス*4グループ				
	遼						意見交換 レベル別2クラス*4グループ				
時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:30-17:00	課外			
曜日	1	2	3	4	5	6					

内は内蒙古会場、吉は吉林会場、黒は黒龍江会場、遼は遼寧会場を表す。

1日目 17:00-19:00 歓迎宴/ 13日目 17:00-19:00 歓送宴

カリキュラム：第7回(2002年)

時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	14:00-14:45	14:55-15:40	16:00-17:00
曜日	1	2	3	4	5	6	課外
1日目	クラス分け聴解テスト		インタビュー・朗読録音		採点・クラス分け	研修生説明会	開講式
2日目	発音 朝鮮語母語クラス/漢語ほか母語クラス	発音 聴解・口頭 レベル別4クラス	教材の使い方：「写真パナレバンク」 合同クラス		教科書教授法 中学レベル別2クラス/高校レベル別2クラス		発音クリニック
3日目	発音 母語別中高校別10クラス	聴解・口頭 レベル別4クラス	作文指導 中学レベル別2クラス/高校レベル別2クラス		教案指導(基本) 中学レベル別2クラス/高校レベル別2クラス		発音クリニック
4日目	発音 母語別中高校別10クラス	聴解・口頭 レベル別4クラス	コミュニケーション表現 レベル別4クラス		教案指導(発展/課題出し) 中学レベル別2クラス/高校レベル別2クラス		発音クリニック
5日目	発音 母語別中高校別10クラス	聴解・口頭 レベル別4クラス	作文指導 中学レベル別2クラス/高校レベル別2クラス		文型・文法導入と練習法 中学レベル別2クラス/高校クラス		発音クリニック
6日目	発音 母語別中高校別10クラス	聴解・口頭 レベル別4クラス	コミュニケーション表現 レベル別4クラス		文型・文法導入と練習法 中学レベル別2クラス/高校レベル別2クラス		日本の歌
7日目			休息				
8日目	発音 母語別中高校別10クラス	聴解・口頭 レベル別4クラス	コミュニケーション表現 レベル別4クラス		教材の使い方：『教科書を作ろう』 合同クラス		日中研修生交流会
9日目	発音 母語別中高校別10クラス	聴解・口頭 レベル別4クラス	コミュニケーション表現 レベル別4クラス		教案指導(課題発表、討論) 中学レベル別2クラス/高校レベル別2クラス		ビデオ鑑賞
10日目	発音 母語別中高校別10クラス	聴解・口頭 レベル別4クラス	コミュニケーション表現 レベル別4クラス		教案指導(「私の工夫」発表) 中学レベル別2クラス 課程標準 高校クラス		情報交流
11日目	朗読発表/録音 母語別中高校別10クラス		作文指導 高校レベル別2クラス 文化理解ワークショップ 中学クラス		課程標準 中学クラス 教案指導(「私の工夫」発表) 高校クラス		茶話会
12日目	朗読総評・発音個別指導 母語別中高校別10クラス		作文指導 中学レベル別2クラス 文化理解ワークショップ 高校クラス		意見交換 中学レベル別2クラス/高校レベル別2クラス		日中合同閉講式
時	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	14:00-14:45	14:55-15:40	16:00-17:00
曜日	1	2	3	4	5	6	課外

1日目 17:30-19:30 歓迎宴/12日目 17:30-19:30 歓送宴

カリキュラム：第5回(2000年)内蒙古会場

時 曜日	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:30-17:00
1日目	1 クラス分けテスト・朗読録音	2 発音 合同クラス	3 採点・クラス分け	4 聴解・口頭 レベル別2クラス	5 講師打合せ	6 研修生説明会	課外 閉講式
2日目					会話指導法 合同クラス		個人面談 茶話会
3日目	発音 3クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 合同クラス	類義表現 合同クラス	コミュニケーション表現 合同クラス	コミュニケーション表現 ビデオ鑑賞	個人面談 ビデオ鑑賞
4日目	発音 3クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 合同クラス	類義表現 合同クラス	コミュニケーション表現 合同クラス	個人面談 茶話会	個人面談 茶話会
5日目	発音 3クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 合同クラス	類義表現 合同クラス	コミュニケーション表現 合同クラス	個人面談 ビデオ鑑賞	個人面談 ビデオ鑑賞
6日目	自由行動						
7日目	聴解・口頭 2個班		類義表現 合同クラス		コミュニケーション表現 合同クラス		茶話会
8日目	発音 3クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 合同クラス	類義表現 合同クラス	コミュニケーション表現 合同クラス		ビデオ鑑賞
9日目		聴解・口頭 レベル別2クラス	類義表現 合同クラス		コミュニケーション表現 合同クラス		茶話会
10日目	発音 3クラス	聴解・口頭 レベル別2クラス	教材の使い方：「写真パネルバンク」 合同クラス		教室活動、教材・教具 合同クラス		朗読発表/録音
11日目	朗読総評・発音個別指導 3クラス		教材の使い方：『教科書を作ろう』 合同クラス	意見交換 3クラス			閉講式
時 曜日	8:30-9:15	9:25-10:10	10:20-11:05	11:15-12:00	13:30-14:15	14:25-15:10	15:30-17:00
1日目	1	2	3	4	5	6	課外

1日目 17:00-19:00 歓迎宴/11日目 17:00-19:00 歡送宴

研修会申請書(研修生推薦表)

所在 学校	校名:		电话: () -		照片 必须粘贴
	邮编:		传真: () -		
	地址:		E-mail:		
个人 情况	姓名:	民族:	() 年生	性别:	
	家庭电话: () -	E-mail:			
学历	本人()年毕业于()		所学专业: ()		
日语 学习 情况	学校名		学习时间		有无日本人教师
	1	() 年 () 个月			
	2	() 年 () 个月			
	3	() 年 () 个月			
	4 学校以外: a自学 b个人辅导 c其他 ()				
日语 教龄	共计: 年	初一: 年	初二: 年	初三: 年	其他: 年
		高一: 年	高二: 年	高三: 年	现担任: () 年级的课程
有无 访日 经验	访问城市	访问期间		访问目的	
	1				
	2				
	3				
日常有无与日本人说日语的机会: 1. 经常有 2. 偶尔有 3. 完全没有					
希望培训的项目或您在日语教学中遇到的疑难问题(要求具体/详细):					
1			5		
2			6		
3			7		
4			8		
校长推荐意见:			省教研员推荐意见:		
校长签名·盖章:			本学员日语能力: () 级		
			A级: 能够适应全日语授课且具备较好的日语交际能力 B级: 基本能适应全日语授课但日语交际能力有待提高 C级: 很难适应日语授课且非常缺乏日语交际能力		
			省教研员签名:		

「研修生推薦表」には、以下の項目が含まれる。

- ・所属校: 学校名、郵便番号、所在地、電話、FAX、E-mail
- ・個人状況: 氏名、民族、生年、性別、電話、E-mail
- ・最終学歴: 卒業年、卒業校、専攻
- ・日本語学習歴: 学校、期間
- ・日本語教師歴: 担当学年ごとの年数
- ・訪日経験の有無、訪問先や訪問目的
- ・日常的に日本人と話す機会の有無、頻度
- ・研修を受けたい分野、日本語を教える中で遭遇する疑問や質問
- ・所属校校長の推薦意見、署名、公印
- ・教員の推薦意見(研修生本人の日本語力: レベルA~C)、署名

研修会申請書(日本語開設状況)

校名								校長姓名		
学 校 性 質	a. 初级中学 b. 高级中学 c. 完全中学									
	a. 汉族学校 b. 民族学校()族()语授课									
	a. 非重点学校 b. ()级重点中学									
	直接管辖本校的教育行政机构: a. 镇 b. 县 c. 区 d. 市 e. 省									
生 员 情 况	学 校 整 体 规 模									
	区 分	初 一	初 二	初 三	高 一	高 二	高 三	合 计		
	班 数	个 班	个 班	个 班	个 班	个 班	个 班	个 班		
	学 生 数	人	人	人	人	人	人	人		
	日 语 班 级 规 模									
	区 分	初 一	初 二	初 三	高 一	高 二	高 三	合 计		
	班 数	个 班	个 班	个 班	个 班	个 班	个 班	个 班		
	学 生 数	人	人	人	人	人	人	人		
	和前年度相比, 初高中日语学生增减情况: 初中 增·减()人 / 高中 增·减()人									
	本学校自()年起开设日语课程					日语组负责人:			日语教师人数:	
日语课性质: a. 第一外语 b. 第二外语					其他外语开设情况: a()语 b()语 c()语					
日 语 教 师 情 况	姓 名	性 别	年 龄	民 族	毕 业 年	毕 业 学 校		日 语 教 龄	公 办 或 民 办	
教 材 设 备	日语教学参考书/资料					现在所使用的日语教材				
	1. 辞典/参考书()册					1. ()				
	2. 录像带 ()盘					2. ()				
	3. 录音带 ()盘					3. ()				
	4. 图片教材 ()套					4. ()				
电子网页网址: ()					日语文字处理系统: ()					
友 好 交 流	1. 交流的学校或机构名:									
	2. 交流方式:									
	3. 开始交流的契机:									
	4. 其他交流设想:									

「日本語開設状況」には、以下の項目が含まれる。

- ・ 学校名、校長氏名
- ・ 学校属性: 初級中学、高級中学、完全中学(中高一貫校)のいずれか
漢族学校、民族学校のいずれか。民族学校の場合の民族、授業で使う言語は何か
重点学校、非重点学校のいずれか、重点学校の場合、市レベル、省レベルのいずれか
- ・ 直接管轄する教育行政機関はどこか(鎮、県、区、市、省のいずれか)
- ・ 生徒の状況: 各学年全体のクラス数と各クラスの生徒数、および各学年の日本語クラス数と各日本語クラスの生徒数。
前年度と比較して、日本語を履修する生徒数の増減状況
- ・ 日本語科目を開設した年度、日本語科目の責任者、日本語教師数
- ・ 日本語科目の位置づけ: 第一外国語、第二外国語のいずれか
- ・ その他の外国語科目の設置状況はどうか
- ・ 全日本語教師の状況: 氏名、性別、年齢、民族、卒業年、卒業校、日本語教師歴、正教員か否か
- ・ 教材設備: 日本語の参考図書、資料にどんなものがどのくらいあるか(辞書、ビデオテープ、カセットテープ、写真教材など)、現在使用している教科書は何か。ホームページのURL、日本語入力ソフト
- ・ 日本との交流: 交流先、交流方式、交流開始のきっかけ、その他交流計画

中国中学日语教师研修会(1996-2002)问卷调查

姓名 _____ 学校名 _____
 日语教龄 _____ 年 研修会参加年度 _____ 年
 参加研修会时所在学校的名称(仅限于和现在所在学校不同的人填写): _____

请回答以下1~15的问题,并在您选择的答案号码上画圈。

1. 您是在参加研修会时才第一次和日本人交流、听日本人讲课吗?

- a. 是第一次和日本人交流、听日本人讲课。
 b. 不是第一次。

2. 参加研修会时,您期待通过研修会得到哪些收获?

3. 您认为参加研修会有收获吗?请选择一个答案。

- a. 收获很大 b. 有些收获 c. 没有收获 d. 很难说有收获

4. 通过参加研修会有什么样的收获?答案可以选择两个以上。

a. 日语能力有所提高。请具体写出:

b. 学到了很多有关日语教学法方面的知识。请具体写出:

c. 从日本讲师的教学方式以及教学态度上受到了启发。请具体写出:

d. 对自己的日语能力以及作为一名日语教师今后的努力方向有所认识。

e. 认识到了在日语教学中引入文化的重要性。

f. 增强了说日语的信心。

g. 重新认识到从事教师行业的意义。

- h. 得到了与日本人交流的机会。
 i. 结交了他校的日语教师,并了解了他校的一些日语教学情况。
 j. 研修会后开始能经常和同事一起研究日语教学方法,相互交流意见。
 k. 其他: _____

5. 研修会有哪些令您失望或感到辛苦的地方?答案可以选择两个以上。

- a. 日语能力没能得到提高。
 b. 因自己的日语能力跟不上,上课感到吃力。
 c. 没有想听的课或想听的课太少。

您当时希望能听什么内容的课:

d. 对课程内容以及授课方式不满意。 _____

请具体写出您感到不满意的地方: _____

e. 每天的授课时间太长。

f. 作业太多。

g. 研修会期太长。

h. 研修会期太短。

i. 集体生活很辛苦。

j. 能和日本人交流的机会太少。

k. 其他: _____

6. 研修会上学到的知识是否在您的日常教学之中得到了应用?

- a. 得到了充分应用。→请回答问题7和8
 b. 有些知识得到了应用。→请回答问题7和8
 c. 尝试应用过,但效果不佳。→请回答问题9
 d. 很想尝试应用,但无法实现。→请回答问题10

7. 在问题6中选择“a. 得到了充分应用”“b. 有些知识得到了应用”的人请回答此问题。

您在教学中应用了哪些收获?答案可以选择两个以上。

- a. 和以前相比,更加积极地使用日语进行授课了。
 b. 和以前相比,增加了练习会话的时间安排。
 c. 和以前相比,在课堂上能安排多样的教学活动。

例如: _____

d. 和以前相比,授课时更注重促进文化理解。

e. 和以前相比,不再单方面地向学生灌输知识,而是积极地引导学生发言。

アンケート調査票(中)

f. 和以前相比，从一脸严肃变成能面带笑容进行授课。
g. 其他：_____

8. 学生们对您的新的教学尝试有什么反应？

9. 在问题6中选择“c. 尝试应用过，但效果不佳。”的人请回答此问题。
您在教学中尝试应用了哪些知识？为什么效果不佳？请具体写出来。

①您在教学中尝试应用了哪些知识：

②为什么效果不佳：

10. 在问题6中选择“d. 很想尝试应用，但无法实现。”的人请回答此问题。
您在教学中想尝试应用哪些知识？为什么无法实现？请具体写出来。

①您在教学中想尝试应用哪些知识：

②为什么无法实现：

11. 研修会上领到的教材以及参考书中，研修会后的教学中仍在利用的有哪些？

- a. 漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ①《発音》
b. 漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ②《コミュニケーション表現》
c. 漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ③《類義表現の使い分け》
d. 漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ④《助詞の使い分け文例集》
e. 漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ⑤《発音指導の手引き》
f. 听力教材《毎日の聞き取り50日》、《楽しく聞こう》、日语能力测试听力教材等。）

g. 图片教材《写真パネルバンク》

h. 《教科書をつくらう》

i. 其他：_____

12. 您在研修会上结识的其他校同期学员相互联系吗？

- a. 相互联系。

① 和哪些地区的老师联系？（请用圆圈画上的）：

市（县）内 _____ 省内的外市（县） _____ 省外 _____

② 相互交换什么样的信息？

b. 研修会刚刚结束的时候尚有联系，后来就中断了。中断的理由是什么？请具体写出来。

c. 从来没有联系。请具体写出没联系的理由：

13. 通过参加研修会，您在意识上、价值观上、教育观念上是否受到了启发，或有什么发现吗？请简明扼要地写出来。

14. 今后，如果我们向您提供一个可以与日本人日语教学专家用电子邮件的形式交流信息、交换意见、解决日语教学中的疑难问题的平台，您愿意参加吗？

a. 愿意参加。我的电子邮件地址是：_____

b. 不参加。

15. 您对研修会印象最深的是什么？

16. 中国教育部公布了《日语课程标准》，您读过此书吗？

a. 读过

b. 没有读过

c. 没有这本书

非常感谢您的合作！

アンケート調査票(日)

中国中高校日本語教師研修会（1996～2002）アンケート

氏名： _____

学校名： _____

研修参加年： _____ 年

研修会参加時の学校名： _____

日本語教師歴： _____ 年

(上記と異なる場合のみ書いてください)

次の1～15の質問について、あてはまる番号に○を付けてください。

1. 研修会に参加して初めて、日本人と話したり、教わったりしましたか。
 - a. はい。初めて日本人と話したり、教わったりしました。
 - b. いいえ。初めてではありません。
2. 研修会に何を期待していましたか： _____
3. 研修会に参加してどうでしたか。一つ答えてください。
 - a. 大変良かった。
 - b. まあまあ良かった。
 - c. 良くなかった。
 - d. どちらとも言えない。
4. 研修会に参加して良かったことは何ですか。二つ以上答えてください。
 - a. 日本語力が向上した。具体的に書いてください： _____
 - b. いろいろな教授法を学ぶことができた。例えばどんなことか、具体的に書いてください： _____
 - c. 日本人講師の教え方や姿勢から学ぶことがあった。例えばどんなことか、具体的に書いてください： _____
 - d. 日本語力、または日本語教師としての課題がわかった。
 - e. 日本語教育のなかで、文化を扱う重要性がわかった。
 - f. 日本語で話す自信がついた。
 - g. 教師のやりがいや再発見できた。
 - h. 日本人と交流できた。
 - i. ほかの中高校の日本語教師と知り合い、他校の情報を得ることができた。
 - j. 研修会后、日本語の教え方について研究したり、同僚と意見交換したりするようになった。

実際には、中国語のアンケート調査票を送付した(130、131頁参照)。

- k. その他： _____
5. 研修会に参加してがっかりしたこと、また辛かったことは何ですか。二つ以上答えてください。
 - a. 日本語力が向上しなかった。
 - b. 自分の日本語力では、講義についていけず大変だった。
 - c. 希望していた講義がなかった。あるいは少なかった。どんな講義を希望していましたか： _____
 - d. 講義の内容ややり方に不満を感じた。どんなことか、具体的に書いてください： _____
 - e. 1日の授業時間が長かった。
 - f. 宿題が多かった。
 - g. 研修の期間が長かった。
 - h. 研修の期間が短かった。
 - i. 合宿生活が辛かった。
 - j. 日本人とあまり交流できなかった。
 - k. その他： _____
6. 研修会で学んだことを授業で生かしていますか。
 - a. 大いに生かしている。⇒7、8へ
 - b. 少し生かしている。⇒7、8へ
 - c. 生かそうと試みたが、うまくいかなかった。⇒9へ
 - d. 生かしたいと思っているが、できない。⇒10へ
7. 6で「a. 大いに生かしている」「b. 少し生かしている」と答えた人のお答えください。どういうことを授業で実践していますか。二つ以上答えてください。
 - a. 授業で積極的に日本語を使うようになった。
 - b. 会話の練習を多く取り入れるようになった。
 - c. 授業にいろいろな活動を取り入れてようになった。例えばどんなことですか： _____
 - d. 文化理解の視点を授業に取り入れるようになった。
 - e. 一方的な講義ではなく、生徒の発話を引き出すようになった。
 - f. 笑顔で授業をするようになった。
 - g. その他： _____

アンケート調査票(日)

8. 新しい試みをして、生徒の反応はどうでしたか。

9. 6で「c.最初は試みたが、うまくいかなかった」と答えた人のお答えください。
 どのようなことを実践しようとして、なぜうまくいかなかったのかを具体的に書いてください。

① どのようなことを実践しましたか：

② なぜうまくいかなかったのですか：

10. 6で「d.生かしたいと思っているが、できない」と答えた人のお答えください。
 どのようなことを生かしたいと思っっていますか。なぜできないのですか。具体的に書いてください。

① どのようなことを生かしたいと思っっていますか：

② なぜできないのですか：

11. 研修会でもらった教材、参考書の中で、研修会後も活用しているものは何ですか：

a. 「漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ」①『発音』

b. 「漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ」②『コミュニケーション表現』

c. 「漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ」③『類義表現の使い分け』

d. 「漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ」④『助詞の使い分け文例集』

e. 「漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ」⑤『発音指導の手引き』

f. 聴解教材

g. 写真パネルバンク

h. 『教科書をつくらう』

i. その他の参考書： _____

12. 研修会で知り合った他校の教師と連絡を取り合っていますか。

a. 連絡を取り合っている。 _____

① どの地域の先生ですか(○で囲んでください)：市内、省内の市外、省外

② どんな情報をやり取りしていますか：

b. 研修会直後は連絡を取り合っていたが、途絶えた。途絶えた理由は何ですか：

c. 全然連絡を取り合っていない。連絡を取り合っていない理由は何ですか：

13. 研修会に参加したことで、意識面、価値観、教育観などで考えたり、発見したり、変わったことありますか。簡潔に書いてください。

14. 電子メールを使って、中国の日本語教師と日本人の日本語教育専門家が情報を共有したり、問題を解決したり、意見を交換したりする場があれば、参加したいですか。

a. 参加したい。メールアドレスを書いてください：

b. 参加しない。

15. 最後に、研修会で一番心に残っていることを聞かせてください。

16. 「課程標準」を読んだことがありますか。

a. 読んだことがある。

b. 読んだことがない。

c. 持っていない。

ご協力ありがとうございました。

「漢語話者のためのわかりやすい日本語シリーズ」制作メンバー

代表 監修	加納陸人 水谷修	文教大学助教授 名古屋外国語大学教授
①『発音』(1998年初版、毎年改訂、2002年改訂・完成・発行)		
執筆	〈漢語話者対象〉 石井誠 「横浜・児童生徒のための日本語教育を考える会」メンバー(1998～2000) 山口敏幸 国際交流基金日本語教育専門家(1998～2002) 〈朝鮮語話者対象〉 泉文明 龍谷大学助教授(1998～2002) 新川以智子 名古屋大学非常勤講師(1998～2000)	
校閲	塩原慎次郎	
②『コミュニケーション表現』(1997年初版：『交際用語』、<1999年改題>、毎年改訂、2001年改訂・完成、2002年発行)		
監修 執筆	阪田雪子 飯島ひとみ 杏林大学非常勤講師(1997、1998、2000) 石井誠 「横浜・児童生徒のための日本語教育を考える会」メンバー(1997) 伊藤宏美 群馬大学留学生センター非常勤講師(1997) 田中妙子 慶応義塾大学国際センター専任講師(1997、1998) 本田明子 立命館アジア太平洋大学常勤講師(1997) 本田弘之 杏林大学助教授(1997～2001) 松田みゆき 島根大学非常勤講師(1999～2001)	
③『類義表現の使い分け』(1997年初版、1998、1999年改訂、2001年改訂・完成、2002年発行)		
監修 執筆	姫野昌子 飯島ひとみ 杏林大学非常勤講師(1997、2001) 石井誠 「横浜・児童生徒のための日本語教育を考える会」メンバー(1997～1999、2001) 伊藤宏美 群馬大学留学生センター非常勤講師(1997) 高野浩子 学習院大学非常勤講師(1998) 田中妙子 慶応義塾大学国際センター専任講師(1997、1999、2001) 本田明子 立命館アジア太平洋大学常勤講師(1997) 本田弘之 杏林大学助教授(1997) 山口敏幸 国際交流基金日本語教育専門家(1998、1999、2001)	
④『助詞の使い分け文例集』(1997年初版：「動詞の整理」、2001年改訂・完成、2002年発行)		
監修 執筆	阪田雪子 飯島ひとみ 杏林大学非常勤講師(1997、2001) 石井誠 「横浜・児童生徒のための日本語教育を考える会」メンバー(1997) 伊藤宏美 群馬大学留学生センター非常勤講師(1997) 田中妙子 慶応義塾大学国際センター専任講師(1997) 本田明子 立命館アジア太平洋大学常勤講師(1997) 本田弘之 杏林大学助教授(1997、2001)	
⑤『発音指導の手引き』(2002年初版・完成・発行)		
執筆 翻訳・校閲	永保澄雄 龍谷大学非常勤講師 朱春躍 元北京外国語大学教授	

(敬称略、五十音順、下線はリーダー、括弧内は関わった版の発行年、肩書きは教材完成時のもの)

その他協力者	
校閲・校正 イラスト 表紙デザイン・ 基本フォーマット 組版 声出演	佐多一郎(①『発音』～④『助詞の使い分け文例集』)、(有)天山舎(⑤『発音指導の手引き』) 浅山友貴(②『コミュニケーション表現』) 向井裕一 (有)新疆 岩田まこ都、水野惇雄(付属テープ)
協力機関	
助成 協賛	国際交流基金(講談社よりの寄付金を原資とした国際交流基金特定助成) / (社)東京倶楽部 キングレコード(株)

(敬称略)

日本側関係機関負担経費一覧

	三菱銀行国際財団	国際交流基金	国際協力機構	東京倶楽部	TJF
第1回 (1996年)	・280万円(現地運営費に 充当) ・大連市教育学院にコピー 機1台を寄贈	日本から2名、北京から1名の講師の 派遣費用の一部を負担	・青年海外協力隊日本語 教師隊員1名の講 師としての参加を調整		約922万円
第2回 (1997年)	・280万円(現地運営費に 充当) ・黒龍江省教育学院と大連 市教育学院にそれぞれファ ックス機1台を寄贈	・約77万円(日本からの講師派遣費用 に充当) ・高校『日語』日本側編集員1名を講師 として派遣	・青年海外協力隊日本語 教師隊員5名の講 師としての参加を調整		約716万円
第3回 (1998年)	・290万円(現地運営費に 充当) ・黒龍江省教育学院と大連 市教育学院にそれぞれコピ ー機1台を寄贈	・約80万円(日本からの講師派遣費用 に充当) ・高校『日語』日本側編集員4名を講師 として派遣	・青年海外協力隊日本語 教師隊員1名の講 師としての参加を調整		約793万円
第4回 (1999年)	・300万円(現地運営費に 充当) ・遼寧教育学院にコピー機 1台、中国教育学会外語教 学研究会にコンピュータ1 台をそれぞれ寄贈	・約198万円(日本からの講師派遣費用 に充当) ・中国赴任中派遣専門家3名を講師と して派遣 ・『教科書を作ろう』を研修生に寄贈	・青年海外協力隊日本語 教師隊員7名の講 師としての参加を調整		約704万円
第5回 (2000年)	・300万円(現地運営費に 充当) ・吉林省教育学院にコピー 機1台、中国教育学会外語 教学研究会に日本語関連図 書をそれぞれ寄贈	・約314万円(日本からの講師派遣費用 に充当) ・中国赴任中の専門家3名を講師とし て派遣 ・『教科書を作ろう』を研修生に、「写真 パネルバンク」を研修生の所属校にそ れぞれ寄贈	・青年海外協力隊日本語 教師隊員6名の講 師としての参加を調整		約992万円
第6回 (2001年)	・300万円(現地運営費に 充当) ・内モンゴル教育厅にコピー機 1台、遼寧教育学院にビデ オ教材、研修生に聴解教材 をそれぞれ寄贈	・約327万円(日本からの講師派遣費用 に充当) ・中国赴任中の専門家3名と青年日本 語教師2名を講師として派遣 ・『教科書を作ろう』を研修生に、「写真 パネルバンク」を研修生の所属校にそ れぞれ寄贈 ・中学『日語』日本側編集員3名を講師 として派遣 ・講談社よりの寄付金を原資とした特 定助成680万円(うち505万円は研修 会開催費用に、175万円は教材制作費 に充当)	・青年海外協力隊日本語 教師隊員6名の講 師としての参加を調整	125万円(教 材制作費に 充当)	約327万円
第7回 (2002年)	・200万円(現地運営費に 充当)	・約230万円(日本からの講師派遣費用 に充当) ・中国赴任中の専門家1名と青年日本 語教師3名を講師として派遣 ・『教科書を作ろう』を研修生に、「写真 パネルバンク」を研修生の所属校にそ れぞれ寄贈 ・中学『日語』日本側編集員4名を講師 として派遣 ・講談社よりの寄付金を原資とした特 定助成587万円(研修会開催費用に充当)	・青年海外協力隊シニ ア日本語教師隊員1名 の講師としての参加を 調整 ・青年海外協力隊日本語 教師隊員5名を講 師として派遣	175万円(教 材制作費に 充当)	約156万円

- ・第1～6回では、青年海外協力隊日本語教師隊員はボランティアとして個人参加した。宿泊費、食費、交通費は主催者が負担した。
- ・TJFの負担金は、開催時のスタッフ派遣費用と教材制作費用を含む。
- ・上表のほかに、多数の出版社など(9頁参照)に教材の寄贈あるいは割引価格での提供をしていただいた。
- ・全日本空輸には、毎年、約1トンに上る教材・資料を無償で空輸していただいた。

学びと交流の場づくり

中国中高校日本語教師研修会プロジェクト 1996-2002

2005年5月発行

編集人 中野佳代子

発行人 田所宏之

発行所 財団法人 国際文化フォーラム

〒163-0726

東京都新宿区西新宿 2-7-1

第一生命ビル 26階

Tel(03)5322-5211

Fax(03)5322-5215

E-mail forum@tjf.or.jp

<http://www.tjf.or.jp/>

デザイン・DTP 関口洋史

校閲・校正 (有)天山舎

印刷・製本 近代美術(株)

© 2005 by The Japan Forum, Printed in Japan